

# Bau



Natürlich Eberswalde!



*Natürlich Eberswalde!*



*Natürlich Eberswalde!*



Natürlich Eberswalde!





*Natürlich Eberswalde!*

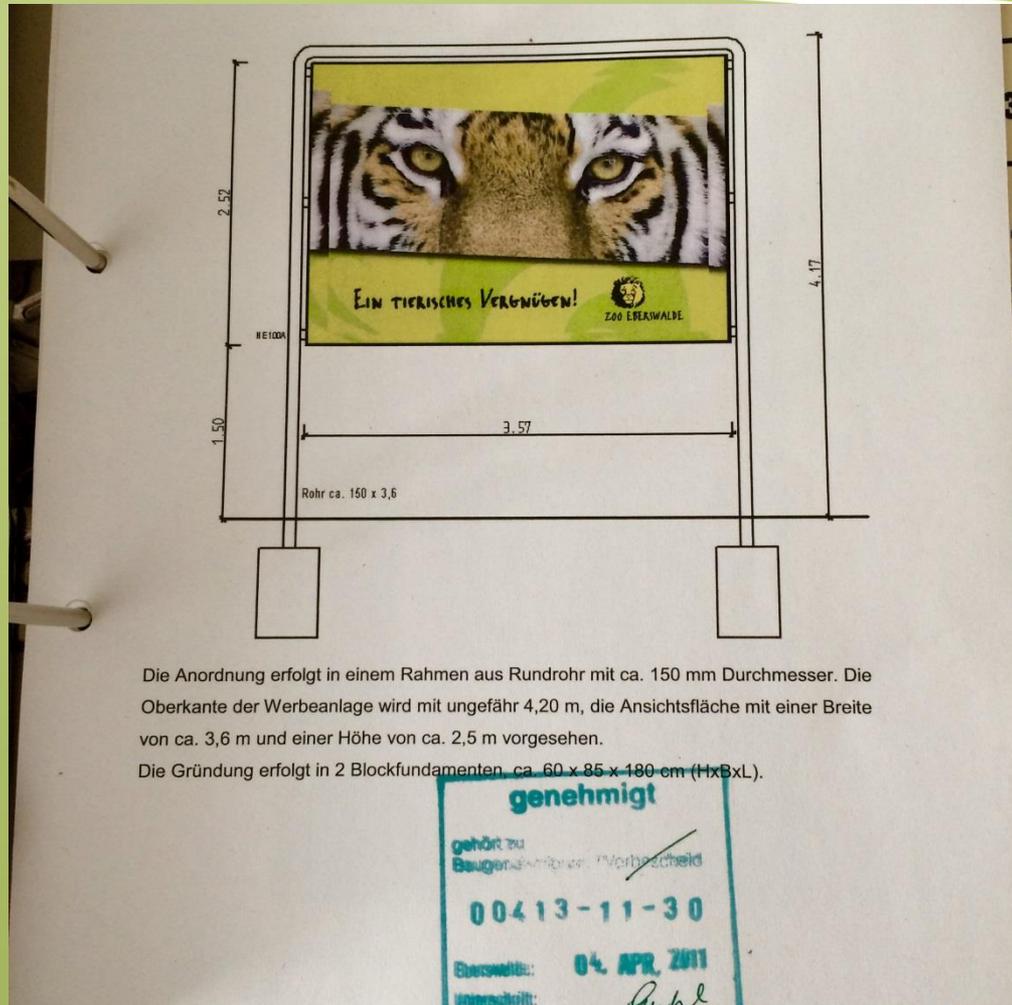


Natürlich Eberswalde!



*Natürlich Eberswalde!*

# Marketing



Die Anordnung erfolgt in einem Rahmen aus Rundrohr mit ca. 150 mm Durchmesser. Die Oberkante der Werbeanlage wird mit ungefähr 4,20 m, die Ansichtsfläche mit einer Breite von ca. 3,6 m und einer Höhe von ca. 2,5 m vorgesehen.

Die Gründung erfolgt in 2 Blockfundamenten ca. 60 x 85 x 180 cm (HxBxL).



**ZOO EBERSWALDE**  
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

[www.zoo.eberswalde.de](http://www.zoo.eberswalde.de)

Gemeinsame Region - Gemeinsame Ziele  
Wspólny Region - Wspólne Cele



Kofinansowane przez Unię Europejską  
(Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego)

6971\_ZE\_140x100.indd 1

24.06.13 16:50

Gartz / Oder

Natürlich Eberswalde!

# ZOO EBERSWALDE







ganzjährig geöffnet von 9.00 Uhr bis zum Einbruch der Dämmerung

## UNSERE HIGHLIGHTS

- begehbares Känguruengehege
- völlig frei in den Bäumen des Zoos lebende Affengruppen
- das aufregendste Löwengehege der Welt
- das schönste Tigergehege Deutschlands
- 5 Abenteuerspielfelder
- kostenfreie Parkplätze & Fahrradboxen
- Aufzuchtstation für alle E-Mobile
- Hunde dürfen mit in den Zoo

### Kommentierte Schaufütterungen:




11.00 Uhr und 13.00 Uhr  
 10.00 Uhr und 14.00 Uhr  
 13.00 Uhr

Fingierte  
 Zwergaffchen (mit Stöckchen)  
 Löffelgezeiten im Urwaldhaus

### Die Zooschule

Alle mit einem „Zertifikat im Einsatz“ besetzten  
 Anwesenden erhalten eine Urkunde und werden mit  
 herrlichen Tauschwaren belohnt.

Kitzungen durch den Zoo sind nicht  
 möglich.



### Veranstaltungen 2016 im Zoo Eberswalde

1. April - 30. September  
 10.00 bis 18.00 Uhr  
 10.00 bis 18.00 Uhr  
 10.00 bis 18.00 Uhr  
 10.00 bis 18.00 Uhr

### Veranstaltungen

www.zoo-eberswalde.de  
 www.kidzoo.de

### Gastronomie:

Gaststätte „Bäume für“ Urwaldhaus und  
 Naturerlebniscenter sind geöffnet.



## Ein tierisches Vergnügen!





Natürlich Eberswalde!

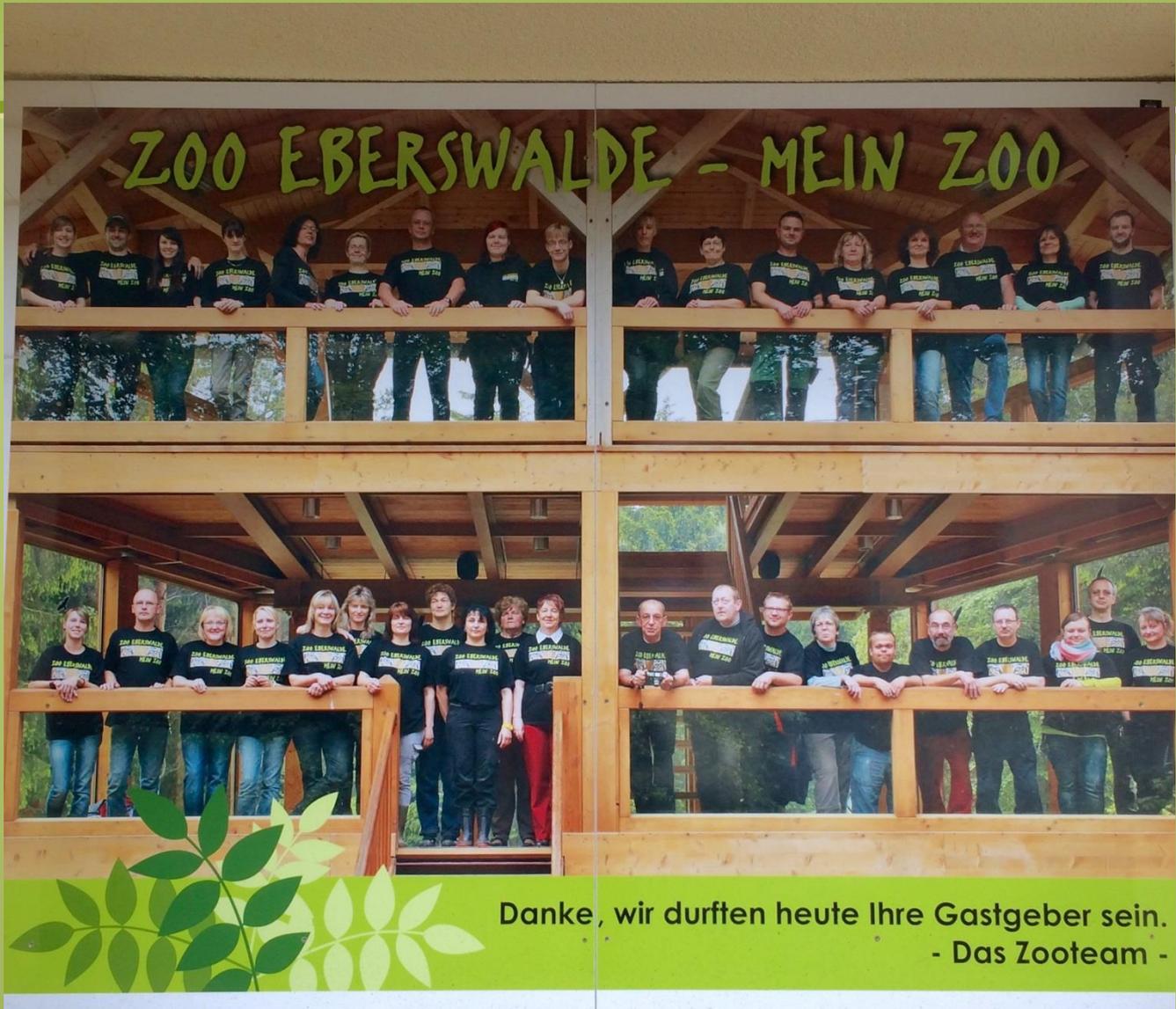


*Natürlich Eberswalde!*



Natürlich Eberswalde!







Natürlich Eberswalde!



Natürlich Eberswalde!





Natürlich Eberswalde!





Natürlich Eberswalde!





Natürlich Eberswalde!



*Natürlich Eberswalde!*



Natürlich Eberswalde!

# Zoofest „Glos Stettin“



14 sierpnia 2016  
**Wielki festyn w zoo Eberswalde**

14 sierpnia 2016

Koncerty z animacjami  
dla dzieci

**Kreatywne zajęcia**

Ponadto 5 wspaniałych placów  
zabaw dla dzieci,  
puszcza tropikalna  
z krokodylami i wężami

Bezpłatny parking, tablice informacyjne  
oraz kartę menu w języku polskim

 Stadt  
Eberswalde  ZOO EBERSWALDE

# Najbardziej ekscytujący wybieg dla lwów na świecie, czyli szklana jaskinia

● Jeśli chcesz pokazać swoim dzieciom jak wygląda prawdziwy lew czy pingwin, odwiedź Zoo w Eberswalde. Dojazd jest tam prosty, a atrakcje zapewnione na cały dzień.

## Eberswalde

**Bogna Skarul**  
bogna.skarul@polskapress.pl

Twoje dzieci po obejrzeniu filmu „Pingwiny z Madagaskaru” męczą cię, że chciałyby zobaczyć pingwina na żywo? Może parę dni temu wspólnie siedzieliście przed telewizorem i oglądaliście film „Król lew” i teraz twoje dzieci „wtęrcą ci dżurę w brzuchu” bo chciałyby zobaczyć jak naprawdę wygląda lew? Musisz im koniecznie te zwierzęta pokazać! A taką możliwość daje ci wtyczka w Zoo w Eberswalde. Oprócz lwów i pingwinów będziecie mogli zobaczyć 1500 innych zwierząt w 150 gatunkach, które mieszczą w Zoo na terenie 15 hektarowego ośrodka w samym środku wspaniałego obszaru lasów mieszanych.

Dojechać jest tam prosto. Po ciągami ze Szachownicy RB66 do Angermünde, dalej po ciągami RE3 do Eberswalde. Zestacji kolejowej kunsztuje do godziny autobus linii 865 bezpośrednio do zoo, jeśli w podróż wybierasz się samochodem to wyjeżdż na autostradę w kierunku Berlina i jeźdź wzdłuż A11 przez ok. 67 km, potem znajdź zjazd 10-Chorin w kierunku Eberswalde/Britz. W Eberswalde tras do zoo jest do kładnie oznakowana, a przed wejściem jest bezpłatny parking, a cały obiekt przystosowany jest dla osób starszych i niepełnosprawnych.

**To Zoo jest w środku lasu**  
Wtyczka w Zoo w Eberswalde zaplanuj na cały dzień. Krócej nie ma sensu, bo liczba atrakcji dla dzieci jest spora i ty jako i z całego dnia spędzonego w lesie,



► Paulina Ostrowska jest Polką, która od paru lat pracuje w Zoo w Eberswalde. Oprawdza wycieczki z gośćmi z Polski i tłumaczy dzieciom jak zwierzętom żyje się w Zoo

wśród zwierząt, będziecie zadowoleni. A niektóre zwierzęta są tu niemal na wyciągnięcie ręki (oczywiście wszystkie wybiegi ze zwierzętami oznaczonymi są specjalnie oznaczone i tak skonstruowane, że są absolutnie bezpieczne). Ale w czasie spaceru po Zoo możecie się natknąć na małpy, które tu biegają całkiem swobodnie.

Z kolei w samym środku wybiegu dla lwów znajduje się szklana jaskinia, do której odwiedzający docierają podziemnym tunelem. Tam tunel to najbardziej ekscytujący wybieg dla lwów na całym świecie! Z tego miejsca będziecie mieć doskonały widok na krążące wokół lwy. Jest więc możliwość zobaczenia

lwów „jak trochę od drugiej strony” podglądając je z różnych miejsc.

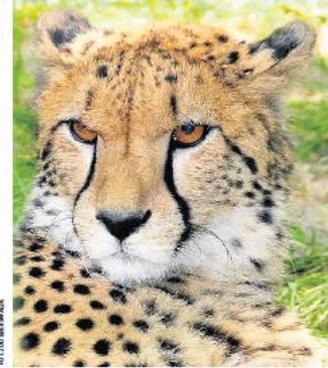
### Karmienie zwierząt

Masz także możliwość pokarmienia zwierząt. Nie martw się, nie musisz karmić lwów czy tygrysów. Za to masz zapewniony blisko kontakt z kangurami i danielami. Na ich wybieg można wejść i je pogłaskać, a danielę można nawet pokarmić karmą z automatu.

Możesz się również przyglądać jak karmione są wycią. Wystarczy, że zjawisz się przy wybiegu dla wycią w godzinie 10 lub o godzinie 15. Z kolei jak wygląda karmienie pingwinów - to zobaczysz przy ich klatkach co

dzień i o godzinie 11 i 15. Natomiast co jak jedzą papugi, można zobaczyć w tzw. budynku puszczy codziennie o godzinie 13. Tam też możesz „odwiedzić” krokodyle, ale także węże i żółwie. Ale to nie wszystko! Dzieciom możesz pokazać jednocześnie wilka i niedźwiedzia, bo te zwierzęta mają wspólny wybieg. Natomiast wśród krajoznawców lodowcowego umieszczono tygrysy amurskie i rosomaki.

A kiedy będziecie zmęczeni wędrówkami po alejkach Zoo to chwilę wytchnienia da wam poseska w brzoza. Z kolei dzieci mogą skorzystać z 5 wspaniałych placów zabaw ze zjeżdżalnikami, białkami, wiszącym mostem, domkami i wieżyczkami.



► Gepardy jako jedne z nielicznych kotów nie potrafią chować pazurów. Żyją przede wszystkim w Afryce

### Szkoły przedszkola

To niecodzienne położenie eberswaldzkiego Zoo, a także szczególnie przyjazna atmosfera i widoczna dbałość o rozrywkę dla dzieci to magnes, które przyciągają nie tylko indywidualnych gości, ale także grupy.

Jesteśmy w stanie przygotować specjalny program dla dzieci z Polski na przykład ułatwiający naukę języka niemieckiego, czy lekcję biologii o zwierzętach - mówi Paulina Ostrowska, Polka pracująca w Zoo w Eberswalde. - Wystarczy wcześniej się z nami skontaktować: dzwoniąc albo pisząc maila na adres: zooschule@eberswalde.de ●



► Niedźwiedzie na zimę przygotowują sobie legowisko zwane gawą. Przebijają w nim od końca listopada do końca lutego



► Jednym kot żyjący w grupach, zaliczamy 5 niebezpiecznych zwierząt afrykańskich (słoń, nosorożec, bawół, lew i lampart)



► Początkowo wierzono, że zebry mają białą sierść z czarnymi pasami, ale okazało się, że kolor dla zwierzęcia to czarna

# „Glos Stetti“ Namensuche Katta für Taufe mit Polnischen Namen

Glos Ostbrunn Pomeran  
Sobota - niedziela, 6-7 sierpnia 2016

www.glos24.pl • www.gp24.pl • www.gp24.pl

1103

Do podgoleńkowskiej Stepnicy wprowadził się w poniedziałek rodzina repatriantów z Kazachstanu. To małżeństwo z córką i dwoma synami (w wieku 20 i dwudziestu lat) i dwiema córkami (trzy lata oraz 5 i 6 lat). Gmina Stepnica przygotowała dla nich dom wyposażony w niezbędne meble i sprzęt gospodarstwa domowego. 160 tys. zł na remont domu dał wojewoda zachodniopomorski.

## Wydarzenia

### EBERSWALDE/KONKURS Zostali rodzicem chrzestnym małej lemuryzicy

Lemury z zoo w Eberswalde powiększyły rodzinę. Lemurzyca przyszła na świat 6 kwietnia. Teraz nadchodzi czas, by nadać jej imię. Małpka jest jedynaczką, co o lemurach jest rzadkością, ponieważ zazwyczaj rodzą się rodzeństwa bliźnięta. Mała na początku większość czasu spędzała na grzbiecie matki, oddalając się tylko na niewielkie odległości. Powoli staje się coraz bardziej otwarta, skacze radośnie w pobliżu stanzowego rodzeństwa i ciotek. Co ciekawe, w zoo w Eberswalde lemury katta poruszają się swobodnie po całym parku i można je spotkać spacerując po ścieżkach lub bawiąc się na placach

zabaw. Lemury to prawdziwi odcybrzy, którzy słowem zyskali za grzywki kłosa Juliana - nasytych imię z imienia szalonego lemurza katta, bohatera arimowskiego filmu „Pingwiny z Madagaskaru”. Nadawanie imion najmłodszemu zwierzątkom ma w Eberswalde długą tradycję. Zoo i „Glos” zapraszają do przesyłania propozycji imienia dla lemuryzicy. Zwycięzca będzie zaproszony „na chrzestny” pobyt, co nie zwalnia z odwiedzin zoo i adobeżdzie rodzinny bilet wstępny do zoo przez cały rok! Zgłoszenia małyćj wyśląć do [agata.malczyniak@gp24.pl](mailto:agata.malczyniak@gp24.pl). Ciekawymy do 11 sierpnia do godz. do 23:59. **4 040**



Foto: M. Krawiec

## Bilfinger odszedł, jest ST3

● Szczecińska fabryka fundamentów do morskich elektrowni wiatrowych ma nowego właściciela. Większościowy pakiet kupił niemiecki potentat na rynku elementów stalowych, masztów i wież

### Szczecin

**Marusz Parliński**  
[marusz.parliński@polskiered.pl](mailto:marusz.parliński@polskiered.pl)

Nowi szefowie obiecują, że fabryka zwiększy zatrudnienie co najmniej o 200 osób.

Dotychczasowa spółka Bilfinger Mars Offshore na Ostrowie Brdowskim będzie teraz nosić nazwę ST3 Offshore.

Większościowy pakiet 62,5 procent udziałów w fabryce kupił niemiecki Europlex z niemieckiej grupy VTC (część udziałów pozostaje w rękach funduszu inwestycyjnego



● Obecnie przy budowie fundamentów morskich elektrowni wiatrowych na Ostrowie Brdowskim pracuje 500 osób

MAESI. Nowy współwłaściciel chce utrzymać profil produkcyjny fabryki i liczy, że przed nią złote czasy, bo coraz więcej firm buduje morskie elektrownie wiatrowe.

ST3 Offshore to jedyna tego typu fabryka w tej części Europy i widzimy w tym podmiocie duży potencjał. Dane rynkowe wskazują, że morska energetyka wiatrowa jest bardzo perspektywicznym segmentem rynku. Liczymy na to, że nasza fabryka będzie ważnym dostawcą fundamentów do morskich farm wiatrowych, które powstaną w całej Europie, także w polskiej strefie Bałtyku -

mówi Jürgen Leuze, partner zarządzający w grupie VTC.

Fabryka realizuje obecnie kontrakt związany z budową 91 platform pośrednich na farmę Race Bank. Konstrukcje o łącznej wadze około 30 tysięcy ton są etapami wysyłane do duńskiego klienta.

„Zyskujemy takiego partnera jak VTC to duży sukces, zarówno z perspektywy fabryki ST3 Offshore, jak i inwestycyjnego udziałowca. Jesteśmy przekonani, że współpraca z partnerem o tak dużym doświadczeniu w branży energetycznej pozwoli budować silną pozycję fabryki na rynku morskiej ener-

getyki wiatrowej i wraz z rozwojem tej spółki przyczyni się do powstania kolejnych miejsc pracy - mówi Adam Lesiński, prezes zarządu MS TFI zarządzającego funduszem MAESI.

Przedmiotem działalności fabryki ST3 Offshore jest produkcja fundamentów, platform pośrednich i innych konstrukcji stalowych, przeznaczonych do morskich farm wiatrowych. ●

● Europlex jest producentem elementów stalowych, masztów i wież wykorzystywanych m.in. w energetyce i telekomunikacji

**USKOK**  
USŁUGI  
POGRZEBOWE  
41-401-10-00  
Pracujemy 24 godziny na dobę  
U nas Rodzina  
decyduje o kosztach  
40-246-24-24 (nie przypisujemy  
kosztów pogrzebu)  
Nasze usługi spełniają wszystkie  
wymagania

**HEVEN**  
MIEŁAZG - STABLO  
CALODOBOWO 0 602 365 103  
POGRZEBY od 1800 zł  
CENTRUM DABIE  
ul. Boh. Galla 23/25 tel. 91 438 810  
KOSZT MAGLIMIENTU - AMETYWAJANA

**ORION**  
PIOTR KORNIATOWSKI  
ul. Boh. Galla Warszawa 15, www.orioncz.cin.pl  
tel. 91 43 38 810, kom. 600 291 078  
CALODOBOWE USŁUGI POGRZEBOWE  
LEKARZ DO STWIERDZENIA ZDRODNI - BEZPŁATNE  
Wizyta, Wianek, Namoty, Nagrobki - Gruby

## Najbogatsi są przedsiębiorcy

### Region

**Prawie 20 mln zł rocznie zarabia najbogatszy mieszkaniec województwa, który prowadzi własną firmę. To najwyższa kwota od kilkunastu lat**

**Celina Węda**  
[celina.węda@polskiered.pl](mailto:celina.węda@polskiered.pl)

Tradnio jest precyzyjnie odpowiedzieć na pytanie, skąd pochodzi tak wysokie zarobki. Ale jak wynika z analizy podatkowych, największą grupę bogaczy stanowią właściciele

firm. W zeszłym roku na liście milionerów regionu kamień był o ich 731. Osób z tzw. światła pracy było wielokrotnie mniej - 15.

Najwięcej milionerów jest wśród przedsiębiorców, zwłaszcza tych realizujących się w tzw. podatku liniowym - zatrudniają Małgorzata Brzoza.

Najbogatszy mieszkaniec województwa zarobił aż 19 703 549 zł. Drugą kwotę na liście najwyższych zarobków to 17 142 783 zł, trzecia - 16 564 895 zł. Największe przychody biznesmenów, którzy nie rozliczali się wg podatku liniowego,

wymyśliły: 5 083 200 zł, 4 951 472 zł, 4 211 102 zł.

Za przedsiębiorcami planują się te osoby, które zyskują na swoich kapitałach (24 osoby), np. na odsetkach bankowych lub obrocie na giełdzie. Najbogatszy reprezentant tej grupy zarobił 8 508 798 zł. Dobrze zarabiają też cztery osoby, które sprzedają nieruchomości.

A gdzie mieszkają ci najbogatsi? „Niestety, nie można tego polewać, ponieważ narazylibyśmy to tajemnicę skarbową - kończy Brzoza. ●

### W skrócie

#### SZCZECIN/EDUKACJA Zespół Szkół nr 2 szuka absolwentów

7 października szkoła świętuje 60-lecie istnienia. Z tej okazji wszyscy absolwenci, byli pracownicy szkoły oraz przyjaciele zaproszeni są do udziału w tej uroczystości. Szczegóły na stronie internetowej szkoły [www.zs2.szczecin.pl](http://www.zs2.szczecin.pl) w zakładce „60-lecie szkoły” lub pod numerem telefonu 91 441 51 62. **OMK**

# Titel: Die Stadt des goldenen Schatzes

## Artikel über die Stadt Eberswalde

Natürlich Eberswalde!

WYBERZAMY SIĘ

**■ HISZPAŃSKIE** festiwal gryfy Vincenta Company (Młoci) i Baltic Triopoli Orchestra z Młociami Angeliem Navarro – Suñuolice, muszla koncertowa, 28 lipca, godz. 20 (wstęp wolny).

**■ ZACRUCIA** Otw. Profanum, doroczny festiwal Pomorskiego Stowarzyszenia Academia, w tym roku poświęcony Witoldowi Lutoszkowskiemu: Berlin 21 lipca, Szczecin 27 sierpnia, Trzemeszno 2-12 sierpnia, wst. zakruciomprofanum.eu

**■ ARIOR** – Międzynarodowy 2018 na plenarnej scenie Teatru Pomorza Przedniego w Stralsundzie. A to nim: „Don't cry for me, Argentina”, „America, America”, a także „Dziś nie podaję mojej krwi”, z chórem i orkiestrą teatru operowego Doris Hädrich-Eichhorn, Katarzyna Rakuska, Aleksandra Constantinescu (9-7 sierpnia, godz. 20); Musical „Fajki i de Hyde” z współpracownikami tenorem Christian Mironowem (20-21 lipca, 10-11 sierpnia, godz. 21); „Rock'n'roll” zrealizowany przez Teatr Pomorza Przedniego i Opery na Zamku w Szczecinie (4-5 sierpnia, godz. 21).

**■ IX BIENIALE** Szkoły Współczesnej w Berlinie, zainicjowana przez an School of Management and Technology (Scholzplatz, Wępiu Młoci), The Future Collective na Kreuzbergu (Baltisches Ufer 70, Instytut Szkoły Współczesnej (Aulagasse 60), na statku kąpieliskowym „Blue-Star” (Czapline: środy – poniedziałki, godz. 11-16, czwartki – godz. 11-21, rejzy „Blue-Star” środy – poniedziałki, godz. 11, 16, 20, 25, www.nb.berlinbiennale.de)

**■ COMMON ADITS**, polska zainicjowana, prace m.in. Piaeta Althamer, Karoline Brecht, Eithony Jakobson, Robertu Kälwehrouckiego, Agnieszki Polzoidy – Berlin, Polski Instytut Kultury (Burgstrasse 37) i Galeria Deutsche Bank (Unter den Linden 12/12), wst.berlin.biennale.de

**■ UWYORY** Bacha, Włodzisław, Richek Hensek (współwzrost), Oct. Suzanne Erhardt (klarnet), Oct. John Kitchan (organ) – Theatermühle, koncert Martiacta 4 sierpnia, godz. 19.30

**■ WYSTĘPA** Przeważnie, pianino i wiolonczela z autopsją Wincel – Zimnowód (Uzdzie), koncertni, środy, wst. wolny

**■ DNI ŻAGLI** i Fortis, wst. wolny, jedyną na świecie paradą pomorskiej żeglowności – Berlin, 4-7 sierpnia, wst.berlinmusem.de

**■ WYSTĘPA** w Wina, Międzynarodowym Muzeum Louisa Donatona i Biograficznym Muzeum w Frelinsundzie Jahnke (Old Krusenstern na Pomorzu do Szczecina)

**■ WYSTĘPA** mezzosoprano: Vilde Frang (altówka), Sól Gólbata (wiolonczela), Bernhard Ota (majątki (fortepiano) – Greifswald, teatr, 9 sierpnia, godz. 19.30, wst. wstępnie-miude

**■ FORTYFI** Fortis (Hafenfest) – Uckermark, 12-14 sierpnia

**■ FORTYFI** Fortis w Burg Lohmitz: Udział wzięty w przedmiotach grypy rekonstrukcyjne z Niemiec, Polski, Litwy i Francji. Pokazy wst. niemiędzy i wst. wst. rekonstrukcyjne – Lohmitz, 20 sierpnia od godz. 11. Wstęp wolny.

**■ MÓDZIEŻ** Pomorska, Dobra, Między, Między i Dobra na grzyby Maria Jolo Pirz i Lutz Grigoriy – Jiu Brandenburg, Jiu Grigoriy, 27 sierpnia, godz. 18. O godz. 18 Maria Jolo Pirz rozmowa z Lutz Grigoriy, wst. wstępnie-miude

SPOTKANIA

Regiony graniczne

## Małe projekty – ważne efekty

W SZCZECINIE przebywał Karl-Heinz Lambert z Belgii, prezydent Europejskiego Stowarzyszenia Regionów Granicznych i wiceprezydent Komitetu Regionów, organu doradczego Komisji Europejskiej.

PREWIECHAL na zaproszenie Burorregionu Pomorania. W Urzędzie Miasta wzięli udział goście, w którym uczestniczyli: prezydent Szczecina Piotr Krzyżek, jego zastępca Krzysztof Soska (jednocześnie prezes GOP Europejskiego Pomorania), Paweł Bartnik, dyktator GOPFP i jego zastępca Irena Strzyżewska.

Głównym tematem rozmowy był Fundusz Małych Projektów, który – jak podkreślali wszyscy rozmówcy – jest jednym z najważniejszych projektów w programach współpracy europejskiej. W Komisji Europejskiej pojawiają się jednak sceptyczne głosy co do jego użyczenia.

Zapamiętani, że Komitet Regionów ma realny wpływ na tworzenie w UE prawa, które bezpośrednio wpływa na samorządy lokalne i regionalne – mówił Karl-Heinz Lambert. – Dlatego deklaracje w Komisji Europejskiej swoje stanowisko, w którym zaproszenie do każdego programu współpracy wpisuje Fundusz Małych Projektów.

To bardzo ważna deklaracja, szczególnie że w Komisji Europejskiej

niektórzy twórcy rozmowy o kolejnym okresie unijnego wsparcia.

Fundusz Małych Projektów jest często wadliwy, bo łączą ludzi o różnych poglądach i małe wartości projektów – mówił Krzysztof Soska. – Tymczasem współpraca transgraniczna przede wszystkim spotkaniem ludzi, którzy realizują wspólne projekty, finansowane właśnie z tego funduszu. One tworzą ważne efekty, bo łączą ludzi na pograniczach i faktycznie tworzą wspólną Europę. Dzięki temu rejon transgraniczny to szansa na przetrwanie i rozwój naszego krajem w Unii Europejskiej.

Prezydent Piotr Krzyżek podkreślał na szczególność rolę Szczecina w Burorregionie Pomorania. – Mówiłem, że nasz wpływ na tworzenie w UE prawa, które bezpośrednio wpływa na samorządy lokalne i regionalne – mówił Karl-Heinz Lambert. – Dlatego deklaracje w Komisji Europejskiej swoje stanowisko, w którym zaproszenie do każdego programu współpracy wpisuje Fundusz Małych Projektów.

KONKURSY

Wymyślił imię dla pingwina

## Miasto złotego skarbu

DO Eberswalde (Brandenburgia) jest blisko – ze Szczecina to godzina drogi samochodem, trochę dłużej pociągami. Miasto, centrum gminy, położone nad kanałem Odra-Havela, ma prawie 800 lat i około 45 tys. mieszkańców.

W ŚREDNIOWIECZU przenieśli się do miasta m.in. król Czech, Jan Jedyny z trzech miast w Niemczech, w których jest dworzec, bazy w tym najstarsze, produkowane przez firmę Bolander Bus & Coach BA z Bielefelda pod Poznaniem, górnicy kopalni m. Marii Magdaleny z północno-zachodnim ołtarzem, organami z polony XVIII wieku i drewnianą „gruba Barbara” z pociskami XVI wieku.



Zwycięzcy w wyścigu łodzi w Eberswalde

na najbardziej znane, pamiętne z opoki, brzoza znaleziona w 1913 z podczas budowy kanału Finow. W górnym znajduje się barwno-olśniewająca kopalnia, która stała się oryginalną, którą od 1840 r. jest w Muzeum Parku w Młociach.

Eberswalde to również targowisko i rynek z fontannami, znana uosobiona wyższa, współpracująca m.in. ze szwedzkim EUT-em.



Spotkanie u prezydenta Piotra Krzyżki. Z prawej Karl-Heinz Lambert. Na sz...

ze spotkań Europejskiego Stowarzyszenia Regionów Granicznych odbyło się w Szczecinie. (ola)

Karl-Heinz Lambert odwiedził także wysep Unam. Wzięli udział w spotkaniu z przedsiębiorcami w Świnoujściu. Uczestniczył w nim także prezydent miasta Zdzisław Żmurkiewicz, dyktator biura Komunalnogensellschaft Pomorania Andrzeja Gronwald, prezes PFG w Świnoujściu Andrzej Lebowicz i Martin Fromholz ze Związku Przedsiębiorców Pomorza Przedniego. Mówiono o możliwościach inwestycyjnych w Świnoujściu, Centrum Usług Doradczych Burorregionu Pomorania i sytuacji przedsiębiorców na wyspie Unam. W krótkim wywiadzie Lambert był w Muzeum Historii i Techniki Pomorania w Foensünde, gdzie odwiedził wystawę „Ludzie w regionie granicznym i wielka wojna” („Die Menschen im Grenzgebiet und der Große Krieg”), prezentująca codzienną mieszkalną pogranicza Belgii, Holandii, Niemiec

i Luksemburga przed pierwszą wojną światową i w czasie wojny: Wystawa dokumentuje czas, gdy granice nie dzieliły państw i czas po nagadzie Niemiec na Bałtyk w 1914 roku, gdy sąsiedzi stali się wrogami.

W czasie 6-dniowej wystawy podpisano porozumienie odcukarynie między (Niemieckojęzyczna Wspólnota Belgii, Świnoujście i powiatem Vorposten-Oder-Eberswalde).

Przyznajmy, że w lutym br. podpisano porozumienie, które polecało jednemu z partnerów z Belgii, Francji, Niemiec i Polski, zajmujących się problemami pierwszą i drugą wojny światowej. Z Polski przyjechał do niego: I LO w Świnoujściu, Muzeum Pomorania Własności i Muzeum K.S. Stunhof, a z Niemiec – szkoły z Karlsruhe, Heringendorfu i Wolgastu, Centrum Usług Doradczych Górnego i Muzeum Historii i Techniki Pomorania. (gm)



Mają pingwin szuka imienia.

Wielej informacji o zoo w Eberswalde: www.zoo.eberswalde.de (w tym w języku polskim i angielskim). Do Eberswalde można wygodnie dojechać pociągami. Bpact zainicjowanego dworca do zoo jest autobus 805 (czwarty przystanek). Można też jechać dwa przystanki autobusem 802, a potem pieszo około 20 minut. (B.a.)

Prof. Sze Eberswalde

14 sierpnia 200 zaprzyna na doroczną festiwal. (godz. 12-13, 16-21 sierpnia) to w Eberswalde zrealizacji muzyki (koncerty w różnych punktach miasta). 27 sierpnia – plenarowy sejmik Brandenburgijskiej Orkiestry Koncertowej (rynek, godz. 18-18, a 25 sierpnia – festiwal pierwszoklasistów (rynek, godz. 14).

W polubie Eberswalde znajduje się chórzysta Chorus, w którym przez całą lato organizowane są koncerty (www.kloster-chorin.info).

**Interreg**  
 Współpraca Regionalna w ramach Unii Europejskiej  
 Dodatek „przez granice” jest dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów Interreg VA w Regionie Pomorania).

# Rabattaktion „Kurier Stettin“



 Stadt  
Eberswalde



ZOO EBERSWALDE

**-3 euro**  
do biletu wstępu  
dla 1 osoby dorosłej

 **WAŻNE DO 31 PAŹDZIERNIKA 2016**



Nałach Chrobrego

Wybuchy, woda, muzyka

ZA SIĘPIEDZIA dwa tygodnie nieko...

skoko kwadrans. Prowadzi, podkasz...

Wzrostu nie ma zostana rozgrzana na...

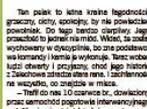
Wież minie KURIEREM do domu

Złoty Royal

NOŚ czarnej, mroczny, a wokół niego...

Wielki, czarny, mroczny, a wokół niego...

Wielki, czarny, mroczny, a wokół niego...



Royal ma egzotyczny wygląd...

Wielki, czarny, mroczny, a wokół niego...

Wielki, czarny, mroczny, a wokół niego...

Atrakcje naszych lasów

Koniki polskie, ścieżki i... kurhany

LEŚNICZY podkreśla, że Lasy Państwowe są otwarte...

W LASACH jest mnóstwo gniazd, dla one bardzo przetrza...

Oceniarzka kultury historycznej funkcjonalny przez okre...

Do Eberswalde (Brandenburgia) jest blisko - ze Szczecina...

Wielki, czarny, mroczny, a wokół niego...



Propozycja imienia dla pingwina...

Atrakcja w Eberswalde

Do Eberswalde (Brandenburgia) jest blisko - ze Szczecina...

Wielki, czarny, mroczny, a wokół niego...

Atrakcje naszych lasów

Muzyka jada do Indii

DWUNASTKA artystów zaprezentuje swoje prace w Bangalore...

Wielki, czarny, mroczny, a wokół niego...

Atrakcje naszych lasów

Muzyka jada do Indii

DWUNASTKA artystów zaprezentuje swoje prace w Bangalore...

Wielki, czarny, mroczny, a wokół niego...



Absurd Nonsense Oxymoron

Absurd Nonsense Oxymoron

Wielki, czarny, mroczny, a wokół niego...

# Zoo w Eberswalde



Leży tylko jedną godzinę jazdy samochodem od Szczecina w kierunku Berlina.

Znaki kierunkowe na autostradzie i w Eberswalde doprowadzą Państwa bezpośrednio na miejsce.

1500 zwierząt w 150 gatunkach na terenie 15 ha – na środku wspaniałego obszaru lasów mieszanych. W zoo Eberswalde mały biegają swobodnie. Na samym środku wybiegu dla lwów znajduje się oszklona jaskinia, do której odwiedzający docierają przez podziemny tunel. Wilki i niedźwiedzie zamieszkują wspólny wybieg. Wśród krajobrazu lodowcowego można zobaczyć tygrysy amurskie i rosomaki. Natomiast daniele i kangury przyjmują gości na swoich wybiegach.

Ponadto do Państwa dyspozycji mamy: 5 wspaniałych placów zabaw dla dzieci, puszcę tropikalną z krokodylami i wężami, bezpłatny parking, tablice informacyjne oraz kartę menu w języku polskim.

Zoo otwarte jest codziennie przez cały rok od godz. 9.00 aż do zmierzchu.

**Serdecznie zapraszamy!**



**Zoologischer Garten Eberswalde**

Am Wasserfall 1  
162255 Eberswalde

tel. zoo 0049 (0) 3334/2 27 33  
0049 (0) 3334/2 28 09

[www.zoo.eberswalde.de](http://www.zoo.eberswalde.de)



*Natürlich Eberswalde!*

# Polen



*Natürlich Eberswalde!*



*Natürlich Eberswalde!*



*Natürlich Eberswalde!*



Natürlich Eberswalde!

- Ende der Präsentation
- Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit